



L'ETRAT



Partnerschaft seit 2000:
Vörsstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörsstetten

Donnerstag, 16.09.2016 • Jahrgang 58 • Nr. 37



Amtliche Bekanntmachungen

I. Bericht aus der öffentlichen Bauausschusssitzung vom 12.09.2016

Tagesordnung:

1. Errichtung eines Zauns auf dem Grundstück Kaiserstuhlstraße 35, (Drucksache 63/2016)

Die Eigentümer des Anwesens Kaiserstuhlstraße 35, beabsichtigen die Errichtung eines Zaunes. Da ein Teil des Grundstücks im Außenbereich liegt, ist ein solcher grundsätzlich nicht zulässig. Die Naturschutzbehörde hat jedoch wegen anderer bereits in diesem Bereich existierender Zäune grundsätzlich einer Errichtung eines Zauns zugestimmt. Der Zaun müsse allerdings mit einer Hecke versehen werden. Die Antragsteller nehmen die Zäune, die teilweise bis zu 1,40 m hoch sind zum Anlass, einen Zaun in dieser Höhe errichten zu wollen. Sie begründen dies mit der Sicherheit ihrer Kinder wegen des angrenzenden Maisfeldes. Aus Sicht der Verwaltung hätte aus Gleichheitsgründen ein Zaun errichtet werden können. Unter Berücksichtigung der den Eltern obliegenden Aufsichtspflicht wäre ein Zaun von 1m Höhe allerdings ausreichend.

Nun haben sich allerdings die Voraussetzungen für die Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens geändert. Um das Grundstück auszugleichen haben die Eigentümer das Grundstück auf ca. 1 m Höhe aufgeschüttet. Diese Aufschüttung ist grundsätzlich genehmigungsfrei. Dies ändert aber die Bedingungen für die Zulässigkeit des Zauns. Würde der Gemeinderat trotz der Aufschüttung das Einvernehmen für einen 1,40 m hohen Zaun erteilen, würde diese eine Einfriedung in Höhe von insgesamt ca. 2,40 m ergeben. Eine vergleichbare Höhe würde selbst im Gewerbegebiet abgelehnt werden. Daher schlägt die Verwaltung vor, das Einvernehmen für die Errichtung eines Zauns

vorerst nicht zu erteilen und zuerst die weiteren Gespräche mit dem Landratsamt abzuwarten. Dabei soll mit der Baurechtsbehörde und der Naturschutzbehörde geklärt werden, wie grundsätzlich mit dieser Thematik im Außenbereich umzugehen ist. Auch liegen Einwendungen von Nachbarn vor, die sich ebenfalls gegen die Höhe des Zaunes aussprechen.

Ein Gemeinderat erkundigt sich nach der genauen Höhe der Aufschüttung. Diese beträgt an der tiefsten Stelle 1 m und ist bündig zum Erdgeschoss. Ein Gemeinderat spricht sich gegen die Ablehnung des Zauns aus, die optische Beurteilung dürfe hier keine Rolle spielen. BM Brügner weist den Bauausschuss daraufhin, dass kein Präzedenzfall geschaffen werden sollte. Die Eigentümer haben sich selbst für die Aufschüttung entschieden. Nun sollte die Stellungnahme des Landratsamtes abgewartet werden. Weitere Gemeinderäte unterstützen diese Haltung.

Beschluss: Der Bauausschuss beschließt mit 4 Ja-Stimmen und einer Gegenstimme durch Gemeinderat Schmalen, das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 Abs. 1 BauGB für den gestellten Bauantrag nicht zu erteilen und beauftragt die Verwaltung damit, diesbezüglich weitere Gespräche mit dem Landratsamt zu führen.

2. Abbruch eines Schuppens/Scheune und Errichtung eines Einfamilienhauses als Reihenmittelhaus mit Kfz-Stellplatz und Fahrradschuppen, Alemannenstraße 3a (Drucksache 61/2016)

Die Antragsteller möchten die auf dem Grundstück bestehende Scheune abreißen, um ein Wohnhaus als Reihenmittelhaus zu errichten. Das Gebäude sieht zwei Vollgeschosse mit einem Satteldach (Dachneigung 40°) vor. Das Gebäude soll unterkellert werden. Das Grundstück befindet sich nicht im Geltungsbereich eines Bebauungsplanes, so dass sich die

Zulässigkeit nach § 34 BauGB richtet. Das Gebäude fügt sich in die Umgebung ein. So ist es geringfügig niedriger, als das angrenzende Gebäude zur linken und deutlich niedriger als das bestehende Ökonomiegebäude zur rechten Seite, jeweils von der Alemannenstraße aus gesehen. Das Bauvorhaben ist ein gutes Beispiel für eine Nachverdichtung im Ortskern. Es gibt keine städtebaulichen Gründe, die gegen das Bauvorhaben sprechen. Die Verwaltung schlägt vor, das Einvernehmen zu erteilen.

Derzeit ist nur ein Stellplatz geplant. Die Antragsteller wurden jedoch bereits vom Landratsamt aufgefordert, einen weiteren Stellplatz nachzuweisen.

Beschluss: Der Bauausschuss erteilt einvernehmlich das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 Abs. 1 BauGB und stimmt dem Bauantrag zu.

3. Verschiedenes, Fragen und Anregungen

Hierzu keine Wortmeldungen.

Bericht aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 12.09.2016

Tagesordnung:

1. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Hierzu keine Wortmeldungen.

2. Bestätigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 25.07.2016

Eine Fertigung der Niederschrift wurde den Mitgliedern des Gemeinderates mit der Ladung zu dieser Sitzung zugestellt. Die Niederschrift wird von drei Gemeinderatsmitgliedern unterschriftlich bestätigt.

GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 9459840 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



Kirchstr. 4

Für Jungs und Mädels

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr

Jeden 2. Freitag im Monat kochen

Jeden 4. Freitag im Monat Filmeabend

An den sonstigen Freitagen alles was Spaß macht
Schaut doch einfach mal rein.

Wir freuen uns auf euch!

Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

Zentrale: 07666 / 9400-0
Fax: 9400-20
Internet: www.voerstetten.de
e-Mail: gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,
Grundstücksangelegenheiten
Lars Brügger 9400-12
e-Mail: bruegger@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,
Kinderbetreuung
Michaela Bierer 9400-11
e-Mail: bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,
Rentensachen, Friedhofsverwaltung
Verena Burger 9400-13
e-Mail: burger@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,
Amtsblatt, Hallenvergabe
Selina Hunn 9400-22
e-Mail: hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden
Heidi Moser 9400-15
e-Mail: moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,
Landwirtschaft
Katharina Emler 9400-14
e-Mail: emler@voerstetten.de

Sprechstunden im Rathaus (Kirchstr. 2)
Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr
zusätzlich
Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr
sowie nach tel. Vereinbarung

Gemeindebücherei
Resi Kusenberg 9459840
e-Mail: info@buecherei.voerstetten.de
Freiburger Str. 11

Grundschule Vörstetten 5135
Kindergarten Wirbelwind 3505
Kindergarten Sonnenwinkel 4775

Revierförster
Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433
e-Mail: klauscherer@t-online.de

NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST

Notrufe:
Polizei 110
Polizeiposten Denzlingen 93830
Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst
Feuerwehr 112
Krankentransport 1 92 22
Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

Apotheken Notdienst
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

Ärztlicher Notfalldienst 116117
am Wochenende u. Feiertagen rund um die
Uhr an Werktagen 18:00 – 08:00 Uhr

**Kinderärztlicher
Notfalldienst** 0180 / 6076111

**Augenärztlicher
Notfalldienst** 0180 / 6075311

**Zahnärztlicher
Notfalldienst** 01803 / 22255570

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus
Emmendingen (Gartenstraße 4)**
Öffnungszeiten:
Mi und Fr 16:00 – 20:00 Uhr
Sa., So. und feiertags 09:00 – 21:00 Uhr

Frau Dr. med. Kirsten Mössinger
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Hausärztliche Versorgung
Freiburger Straße 55
79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88
Sprechzeiten:
Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr
Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr
Bitte Terminvereinbarung

Pfarrämter:
Evang. Pfarramt 2263
Kath. Pfarramt 07641 / 521 04
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

Strom:
Netze BW
Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

Gas
bn NETZE 08002 / 767 767

Rohrbruch / Bauhof 0173 / 3471306

Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehr-
leitstelle: 07641 / 4601-77
(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und
sprachgeschädigte Personen)

Beratungs- u. Behandlungsstelle
für Alkohol- u. Medikamentenprobleme, Em-
mendingen. 07641 / 7315

PFLLEGEDIENSTE

**Kirchliche Sozialstation
Elz/Glotter e.V.**
79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,
Telefon: 07666 / 7311

Pflege zu Hause 90098-10
Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf
Mobile Soziale Dienste

Nachbarschaftshilfe 9123456
Netzwerk von Mensch zu Mensch

Betreuungsgruppe für Senioren
(mit Pflegestufe) 9123456

**Tagespflege „Zur Glockenblume“
Tagesbetreuung**
von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299
Michael Hornbruch 0761 / 59 43 70
Mobil 0172 / 9329729
Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

DRK Nachbarschaftshilfe 5201
Daniela Hog

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe
Vörstetter Miteinander e.V.
AG Bürger helfen Bürgern**
M. Dieckmann 07666 / 94 94 54
G. Henle 07666 / 94 92 69

**Hospizgruppe Denzlingen
und Umgebung e.V.** 07666 / 3876

REDAKTIONSSCHLUSS

Amtsblatt Vörstetten

**Dienstag, 12.00 Uhr
an hunn@voerstetten.de**

IMPRESSUM:

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten.

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger, für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen

Entfällt.

4. Vorstellung der Energiepotentialstudie (Drucksache Nr. 66/2016)

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt BM Brügner den Projektleiter für kommunale Klimaschutzberatung der Badenova AG und Co. KG. Der Gemeinderat Vörstetten hatte in seiner Sitzung am 22.02.2016 einstimmig beschlossen die Badenova AG und Co. KG mit der Erstellung einer Energiepotentialstudie zu beauftragen. Die Ergebnisse dieser Studie werden dem Gemeinderat anhand einer Präsentation vorgestellt. Hervorzuheben ist hierbei, dass der Energieverbrauch der kommunalen Liegenschaften, sowie der Stromverbrauch durch die Straßenbeleuchtung in Vörstetten vergleichsweise sehr niedrig sind. Einsparmöglichkeiten bestehen besonders bei den privaten Haushalten. Denkbar wären Maßnahmen beispielsweise im Bereich der Nutzung von Photovoltaik-Anlagen und erneuerbaren Energien, der Vollsanierung von Wohngebäuden oder im Bereich der Erdwärmenutzung als Alternative zu Heizöl. Das gesamte CO₂-Einsparpotential für Vörstetten liegt laut der Energiepotentialstudie bei 35 %.

BM Brügner erklärt, dass angesichts der Ergebnisse darüber zu beraten ist, ob konkrete Klimaschutzziele erarbeitet werden sollen. Das Vorhandensein eines entsprechenden Klimaschutzkonzeptes könne sich vorteilhaft auf die Beantragung von Zuschüssen für neue Heizanlagen, z.B. in der Heinz Ritter-Halle, auswirken. Mit den zu erwartenden Zuschüssen durch das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit müsste die Gemeinde mit Eigenmitteln in Höhe von ca. 9.000 € bis 10.000 € rechnen.

Ein Gemeinderat spricht sich dafür aus, die Ausarbeitung des Klimakonzepts weiter in Auftrag zu geben und dafür ausreichend Mittel in Haushalt bereitzustellen. Die Gemeinde solle sich nicht auf den grundsätzlich positiven Werten ausruhen. Einige Gemeinderäte verdeutlichen, dass die Gemeinde dabei vor allem auf die Investitionen der Bürger/Innen angewiesen sei. Es sei wichtig, Anreize für die Bürger/Innen zu schaffen. Der Vertreter der Badenova AG und Co. KG erläutert daraufhin, dass den Bürgern im Rahmen einer Energiewerkstatt die Möglichkeit gegeben werde, selbst Handlungsfelder auszuarbeiten. Auf Nachfrage eines Gemeinderates wird erklärt, dass es zwar eines der Unternehmensziele der Badenova AG und Co. KG sei, Energie zu vertreiben, dennoch handle es sich um ein kommunales Unternehmen, welches ebenso den Dienstleistungsauftrag hat, die Kommunen zu beraten, wie Energie eingespart werden könne.

Beschluss:

1. Der Gemeinderat nimmt zustimmend Kenntnis von den Ergebnissen der Energiepotentialstudie.
2. Der Gemeinderat beauftragt mit 11 Ja-Stimmen und einer Enthaltung durch Gemeinderat Reinbold die Verwaltung damit, entsprechende Mittel in den Haushaltsplan 2017 aufzunehmen, um den Weg zur Einsparung von Energie weiterzugehen.

5. Außenanlage Kindergarten „Sonnenwinkel“ (Drucksache Nr. 56/2016)

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt BM Brügner, die neue Kindergartenleitung des Kindergartens „Sonnenwinkel“. Sie berichtet kurz über den bisher gut gelungenen Start in das neue Kindergartenjahr. Er erläutert, dass die Änderung der Außenanlage des Kindergartens seit längerem auf der Agenda der Gemeinde steht. Bereits im April 2014 hat sich der Gemeinderat mit dieser Frage beschäftigt. Damals wurde beschlossen, die Freiflächen zu optimieren. Eine zusätzliche Notwendigkeit, eine Verbesserung der Situation herbeizuführen ist durch den Einbau der zusätzlichen Fluchttreppen im Jahr 2015 entstanden. Es herrschte im Gemeinderat dabei die Einsicht, diese Maßnahme noch abzuwarten, um dann eine ganzheitliche Lösung für den Außenbereich anzustreben. Der Gemeinderat hat im Rahmen der Haushaltsberatungen 30.000 € bewilligt. Nach dem im Kindergarten selbst konzeptuelle Überlegungen angestellt wurden, hat die Verwaltung das Büro Bagage, welches auch Planungen für Außenanlagen von Kinderbetreuungseinrichtungen spezialisiert ist, mit einer Überarbeitung beauftragt. BM Brügner stellt das Konzept von Bagage anhand der Planzeichnungen vor. Er zeigt den Bereich der U3 Kinder mit bspw. neuem Sandbereich sowie den Bereich U3 Kinder mit bspw. neuer „Bobbycarstrecke“ auf. Er ist der Meinung, mit dem Planvorschlag von Bagage eine gute Neugestaltung und Strukturierung des Geländes erreicht werde, welcher zudem im Rahmen des zur Verfügung stehenden Budgets liegt. Mit der katholischen Kirche finden derzeit Gespräche statt, wobei es um die Nutzung des äußeren Geländestreifens durch den Kindergarten geht, welcher im Eigentum der katholischen Kirche ist. Ein Gemeinderat lobt die Bereitschaft der katholischen Kirche, den Geländestreifen zur Verfügung zu stellen. Auf Nachfrage einer Gemeinderätin erläutert BM Brügner, dass der Kindergarten 20 U3-Plätze und 50 Ü3-Plätze zu besetzen hat und dieses Verhältnis bei der Einteilung der Flächen berücksichtigt wurde. Die Gemeinderäte beurteilen den vorgestellten Plan für ansprechend und gelungen.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der vorgestellten Planung einstimmig zu und beauftragt die Verwaltung, diese innerhalb des zur Verfügung stehenden Budgets umzusetzen.

6. Außenanlage Grundschule Vörstetten (Drucksache Nr. 57/2016)

Die Außenanlage der Grundschule Vörstetten ist mittlerweile in die Jahre gekommen. Zwar wurden immer wieder kleinere Modernisierungsmaßnahmen durchgeführt, dennoch besteht auf Seiten der Kinder und in der Elternschaft der Wunsch, den Hof neuzugestalten und an die heutigen Erfordernisse anzupassen. Dabei spielt auch eine Rolle, dass ein mit großer Unterstützung der Elternschaft angeschafftes Klettergerüst für Kinder im Grundschulalter zu klein ist und keine altersgemäße Herausforderung bietet. Der Gemeindeverwaltungsverband hat dankenswerter Weise Mittel in Höhe von 30.000 € im Haushaltsplan 2016 zur Verfügung gestellt. Mit der Planung wurde ebenfalls das Büro Bagage, Freiburg, beauftragt. Die Konzeptionsplanung (siehe Anhang) wird von BM Brügner vorgestellt. Die Planungen könnten unter Berücksichtigung der Anregungen bis zum Frühjahr 2017 gegebenenfalls auch abschrittweise umgesetzt werden. Bei der Konzeptionsplanung ist hervorzuheben, dass unter anderem ein „grünes Klassenzimmer“ errichtet und das Klettergerüst neu gestaltet werden soll. Auf Nachfrage von einem Gemeinderat erläutert BM Brügner, dass die Kosten vom Gemeindeverwaltungsverband getragen werden.

Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt die dargestellten Ausführungen zustimmend zur Kenntnis.

7. Verschiedenes, Fragen und Anregungen

- a) Ein Gemeinderat erkundigt sich nach den Gründen der Verwaltung für die Reaktion auf die Parksituation in der Stichstraße der Schwarzwaldstraße. BM Brügner erklärt, dass bei der Verwaltung in der Vergangenheit mehrere Beschwerden eingegangen waren, mit dem Hinweis, dass parkende Kraftfahrzeuge das Befahren der engen Straße erschweren. Die Verwaltung hat sich daraufhin beim Landratsamt informiert, ob es möglich wäre in der Straße ein Halteverbotsschild aufzustellen. Die Straßenverkehrsbehörde hatte aber erklärt, dass in diesem Bereich bereits ein gesetzliches Halt- und Parkverbot nach § 12 Abs. 1 Nr. 1 StVO vorliegt. Daher ist weder eine zusätzliche Beschilderung oder Markierung erforderlich, da die Straßenverkehrsordnung sogenannte

„Doppelregelungen“ nicht vorsieht. Über diesen Sachstand wurden die Anwohner schriftlich von der Verwaltung informiert.

8. Fragemöglichkeit für Zuschauer

a) Ein Zuhörer teilt der Verwaltung mit, dass in der gesamten Schwarzwaldstraße immer wieder Kraftfahrzeuge unzulässig geparkt werden.

b) Ein Zuhörer erkundigt sich nach dem weiteren Ablauf eines in der vorherigen Bauausschusssitzung behandelten Tagesordnungspunktes.



Fundsachen

Verloren/Gefunden

Es wurde folgendes als Fundsache im Rathaus abgegeben:

Football

Diese Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten im Rathaus abgeholt werden.

Tel.: 07666/9400-14 oder 07666/9400-15

Meldet sich der Verlierer nicht, geht der Fundgegenstand nach 6 Monaten auf den Finder bzw. die Gemeinde über (bei Gegenständen unter 5,- € sofort)



Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

Offizielle Eröffnung von Recyclinghof und Grünschnittplatz Denzlingen

Nach Ende der Sommerferien werden der neue Grünschnittplatz und der neue Recyclinghof im Gewann Mattstein am Freitag, 16. September ab 13 Uhr offiziell eingeweiht. Von 13 bis 17 Uhr berät die Abfallwirtschaft an einem Infostand. Jeder, der an diesem Tag sein altes Handy abgibt, nimmt an der Verlosung einer Power-Bank (Akkus für Smartphones) teil. Wer eine Plastiktüte mitbringt, kann diese gegen eine Mehrwerttasche zum Einkaufen umtauschen. Der Maschinenring Breisgau bewirbt an diesem Nachmittag.

Kochkurs für Kinder

Unter dem Motto „Herbstgenuss“ lädt das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg Kinder von acht bis zwölf Jahren am Donnerstag, 29.

September 2016 von 15 bis 18 Uhr zu einem Kochkurs ein. Die Teilnahmegebühr beträgt 3 € plus 3 € für Lebensmittel. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden. Bitte Schürzen und Plastikdosen zum Mitnehmen der Speisen mitbringen. Anmeldung sind bis zum 23. September beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 9110 erforderlich.

Mit kostenlosem Shuttle-Bus oder Fahrrad auf den Kahlenberg

Zum großen „Tag der offenen Tür“ auf dem Kahlenberg am Sonntag, 18. September 2016 von 11 bis 18 Uhr aus Anlass des 10-jährigen Jubiläums der Mechanisch-Biologischen Anlage (MBA) können Besucher bequem mit dem Zug anreisen: Zwischen dem Bahnhof Herbolzheim (Park-und-Ride-Platz) und dem Kahlenberg verkehrt von 11 bis 18:30 Uhr alle

Viertelstunde ein kostenloser Shuttlebus. Auch als Ziel einer Radtour bietet sich der Besuch der Veranstaltung an. Für Autofahrer sind Parkplätze auf dem Gelände eingerichtet.

Die moderne Müllbehandlungsanlage kann bei einem Rundgang besichtigt werden. Außerdem stellen Firmen, die in der Entsorgung und im Umweltbereich aktiv sind, ihre Maschinen und Anlagen vor. Für Kinder gibt es ein eigenes Programm mit Riesensandkasten, Tiergehege sowie stündlichen Auftritten von „Herr Stinknich“ und „Clown Blaumann“. Für die Verköstigung sorgen ein Dutzend „Foodtrucks“ mit einer großen Auswahl an Speisen – von Maultäschle über Spanferkel, Burger, Ochs am Spieß bis zu Crepes und Kaffee und Kuchen. Die Bevölkerung aus den Landkreisen Emmendingen und Waldkirch ist zum „Tag der offenen Tür“ herzlich eingeladen.



Schulen informieren

Herbstferienbetreuung 2016 für Grundschüler

Auch in diesem Jahr möchten wir wieder eine Ferienbetreuung in den Herbstferien vom 31.10. bis 04.11.2016 anbieten. Voraussetzung ist jedoch, dass wir genügend Anmeldungen erhalten. Bei Interesse ist das Anmeldeformular im Rathaus Vörstet-

ten, Kirchstraße 2, 79279 Vörstetten, Frau Bierer Tel. 07666/9400-11 oder gemeinde@voerstetten.de erhältlich.

Einschulung in Vörstetten

Am Samstag, den 17.09.2016 ist um **9.30** Uhr eine ökumenische Feier für die Erst-

klässler und ihre Familien **in der Evangelischen Kirche**.

Ab ca. **10.30** Uhr findet in der Heinz Ritter-Halle die Einschulungsfeier statt. Nach dem ersten Unterricht endet der Tag etwa um 12.00 Uhr.

Die Eltern erhalten in dieser Zeit die Möglichkeit sich kennenzulernen. Sie werden bewirtet von den Eltern der 2. Klassen.

SERVICE RUND UM DIE UHR

Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: » Tel. 07771/9317-11 » info@primo-stockach.de





Kirchliche Mitteilungen

Katholische Gemeinde

Samstag, 17. September

Vörstetten (Evang. Kirche): 9.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zur Einschulung
Vörstetten (Kath. Kirche): 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

Sonntag, 18. September

Reute: 10.00 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium mitgestaltet von Kirchenchor und „Rückenwind“
anschließend Pfarrfest

Samstag, 24. September

Reute: Kein Sonntag-Vorabendgottesdienst
Sonntag, 25. September
Vörstetten: 10.30 Uhr Familiengottesdienst zu Erntedank mitgestaltet von der Musikgruppe

Seniorenachmittag im September

Am Donnerstag, 15. September, um 14:30 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum. Herzlich laden wir alle Seniorinnen und Senioren ein.
Das Seniorenachmittags-Team

Einladung zu Patrozinium und Pfarrfest in Reute

am Sonntag, 18. September. Der Gottesdienst beginnt um 10:00 Uhr und wird von Kirchenchor und „Rückenwind“ mit Gospels gestaltet. Im und vor dem carl caspar haus gibt es ein unterhaltsames Programm.

Kirchengemeinde An der Glotter Verabschiedung von Pfarrer Hermann Vogt

Nach vielen Jahren wird Herr Pfarrer Hermann Vogt Anfang Oktober 2016 in den wohlverdientenm Ruhestand gehen. Wir in der Kirchengemeinde An der Glotter blicken dankbar auf die Jahre mit ihm zurück, in denen die Strukturen der Pfarrgemeinden sich ganz neu bilden mussten. Herr Pfarrer Vogt hat uns in seiner Zeit als Pfarrer geleitet und als Seelsorger begleitet, er hat gelassen und innovativ die Neustrukturierung der Seelsorgeeinheit betrieben. Wir wünschen ihm das Beste für die Zeit „danach“.

Gelegenheit dies auszudrücken möchten wir geben am Samstag, 24. September, um 18.30 Uhr im Rahmen eines Gottesdienstes in der Pfarrkirche St. Jakobus in Denzlingen mit anschließendem Empfang und der Möglichkeit, sich von Herrn Pfarrer Vogt zu verabschieden. Dazu sind alle herzlich eingeladen.

Der Pfarrgemeinderat Kirchengemeinde An der Glotter

Vorabendgottesdienst am Samstag, 24. September

An diesem Samstag gibt es nur eine Vorabendmesse in unserer Seelsorgeeinheit, da Pfarrer Vogt an diesem Abend offiziell in der Kirchengemeinde An der Glotter verabschiedet wird: **18. 30 Uhr in Denzlingen, St. Jakobus.**

Erntedankfest

– Kinder- und Familiengottesdienst in Vörstetten

Am Sonntag, 25. September, feiern wir mit einem Kinder- und Familiengottesdienst das Erntedankfest. Kinder und Erwachsene sind eingeladen, kleine Gaben (Obst und Gemüse) zum Gottesdienst für den Erntedank mitzubringen. Da bei diesem Gottesdienst, der musikalisch von der Musikgruppe mitgestaltet wird, das Teilen im Vordergrund steht, wollen wir diese Gaben anschließend unseren Vörstetter Flüchtlingen spenden.
Das Vorbereitungs-Team

Ministranten

Montags 18:00-19:00 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum.

Kath. Pfarrgemeinde Reute mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:
Kirchstr. 6, 79276 Reute,
Tel. 07641/5 21 04
e-mail: pfarramt@kath-kirche-reute.de
www.an-der-glotter.de Karteireiter „Vörstetten“.

Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute:

Freitag, 16.9.2016

20 Uhr Posaunenchorprobe

Samstag, 17.9.2016

9.30 Uhr Einschulungsgottesdienst; Pfr. Haßler

Sonntag, 18.9.2016, 17. Sonntag nach Trinitatis

10 Uhr Gottesdienst mit Taufen; Pfr. Haßler
Kollekte für die Aufgaben der badischen Frauenarbeit

Dienstag, 20.09.2016

19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates

Mittwoch, 21.9.2016

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht im evangelischen Gemeindehaus Vörstetten

Nach nur viermonatiger Vakanzzeit freuen wir uns über die Einführung unseres neuen Pfarrers. Zum 1. September 2016 hat Pfarrer Martin Haßler seinen Dienst in den Gemeinden Vörstetten und Reute begonnen. Seine Einführung durch Dekan Rüdiger Schulze wollen wir mit allen gemeinsam feiern. Wir laden Sie herzlich ein zum Festgottesdienst am **25. September 2016 um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche Vörstetten.**

Evangelisches Pfarramt Vörstetten
Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429
e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de
Öffnungszeiten des Pfarramtes:
Dienstag von 9-13 Uhr,
Donnerstag von 14-18 Uhr.
Termine bei Pfarrer Haßler nach Vereinbarung.

Liebzeller Gemeinde und EC-Jugendarbeit

Freitag, 16.09.

9.30 h: **Krabbelgruppe** für Eltern und Kinder von 0-3 J.

16.30 h: **Mini-Jungschar** für Kids von 3-6 Jahren

Sonntag, 18.09.

11.00 h: **Gottesdienst** mit Abendmahl und anschließendem Mittagessen

Montag, 19. 09.

20.00 h: **Chorprobe**

Dienstag, 20.09.

19.30 h: **Teenkreis**

Mittwoch, 21.09.

19.30 h: **Gemeindegebet** für alle die ihre Anliegen gemeinsam vor Gott bringen möchten

20.00 h: **Jugendkreis** für Jugendliche ab 16 Jahren

Donnerstag, 22.09.

19.30 h: **Bibelgesprächskreis**

20.00 h: **Hauskreis**

Zu unseren Veranstaltungen im Gemeindegarten, Mühlstr.3 ist jeder ganz herzlich Willkommen!

Gerne dürfen Sie uns auch auf unserer Homepage besuchen: www.lgv-voerstetten.de

Weitere Infos bei Gemeindeleiter A. Flubacher, Tel.07666/912525



Vereine & Institutionen



ASV VÖRSTETTEN RINGEN

Sa, 03.09.	KSV Wollmatingen - ASV Vörstetten I	20.00
Sa, 10.09.	ASV Urloffen III - ASV Vörstetten II WKG Weitenau-Wieslet II - ASV Vörstetten I	17.00 18.30
Sa, 17.09.	ASV Vörstetten J - RG Lahr JII ASV Vörstetten II - RG Waldkirch-Kollnau II ASV Vörstetten I - KSV Allensbach	17.30 19.00 20.00
Sa, 24.09.	KSV Gottmadingen - ASV Vörstetten I	20.00
Sa, 01.10.	KSV Haslach i.K. J - ASV Vörstetten J ASV Vörstetten II - VfK Mühlenbach II ASV Vörstetten I - RG Hausen-Zell II	17.30 19.00 20.00
Mo, 03.10.	RSV Schuttertal II - ASV Vörstetten II Olympia Schiltigheim II - ASV Vörstetten I	16.00 19.00
Sa, 08.10.	SV Eschbach J - ASV Vörstetten J ASV Vörstetten I - RKG Freiburg 2000	17.00 20.00
Fr, 14.10.	KSV Haslach i.K. II - ASV Vörstetten II	19.30
Sa, 15.10.	Lutte Selestat - ASV Vörstetten I	20.00
Sa, 22.10.	ASV Vörstetten J - KSV Appenweier J ASV Vörstetten II - KSV Hofstetten III ASV Vörstetten I - SV Gresgen	17.30 19.00 20.00

Sa, 29.10.	ASV Vörstetten I - KSV Wollmatingen	20.00
Di, 01.11.	ASV Vörstetten II - ASV Urloffen III ASV Vörstetten I - WKG Weitenau-Wieslet II	16.00 17.00
Sa, 05.11.	RG Waldkirch-Kollnau II - ASV Vörstetten II KSV Allensbach - ASV Vörstetten I	19.00 20.00
Sa, 12.11.	KSV Appenweier J - ASV Vörstetten J ASV Vörstetten I - KSV Gottmadingen	17.00 20.00
Sa, 19.11.	RG Lahr JII - ASV Vörstetten J RG Hausen-Zell II - ASV Vörstetten I VfK Mühlenbach II - ASV Vörstetten II	16.30 18.30 19.00
Sa, 26.11.	ASV Vörstetten J - SV Eschbach J ASV Vörstetten II - RSV Schuttertal II ASV Vörstetten I - Olympia Schiltigheim II	17.30 19.00 20.00
Sa, 03.12.	RKG Freiburg 2000 - ASV Vörstetten I	18.00
Sa, 10.12.	ASV Vörstetten J - KSV Haslach i.K. J ASV Vörstetten II - KSV Haslach i.K. II ASV Vörstetten I - Lutte Selestat	17.30 19.00 20.00
Sa, 17.12.	KSV Hofstetten III - ASV Vörstetten II SV Gresgen - ASV Vörstetten I	17.30 20.00



DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN

Am 19.09.2016 um 20.00 Uhr findet im Rettungszentrum für alle Mitglieder der Bereitschaft ein Dienstabend zum Thema: „Einsatztaktik“ statt. Wir bitten um möglichst vollzählige Teilnahme.

Vorstand des
DRK-Ortsverein Vörstetten



**Deutsches
Rotes
Kreuz** Ortsverein Vörstetten

Um die medizinische Erstversorgung von verletzten oder erkrankten Personen zu gewährleisten, ist besonders die Hilfeleistung durch den Ersthelfer gefragt. Ersthelfer werden damit zum ersten und wichtigsten Glied in der Rettungskette, da sie durch einfache Erste Hilfe-Maßnahmen lebenswichtige Körperfunktionen aufrecht erhalten. Die Zeit von der Alarmierung bis zum Eintreten des Rettungsdienstes kann dem Ersthelfer wie eine Ewigkeit erscheinen, v. a. dann wenn er

keine Erste Hilfe-Maßnahmen beherrscht und ihn eine lähmende Ohnmacht überkommt. Deshalb ist ein Erste Hilfe Kurs so wichtig!! In diesem Kurs erwerben Sie nicht nur Erste Hilfe-Kenntnisse zu lebensrettenden Maßnahmen wie Herz-Lungen-Wiederbelebung und Stabile Seitenlage, sondern Sie erlernen praxisnah auch das richtige Vorgehen bei Wunden, akuten Erkrankungen, Verbrennungen, Vergiftungen, Verätzungen oder Knochenbrüchen. Der nächste Erste Hilfe-Kurs des DRK Vörstetten findet am Samstag **08.10.2016** von 9-17 Uhr im Rettungszentrum Vörstetten, Breisacher Straße 8, statt. Anmeldung zum Kurs unter Tel. 07641/4601-0 oder online über www.drk-emmendingen.de



VFR VÖRSTETTEN E.V.

Durchwachsener Saisonbeginn der Herrenmannschaften

Unsere 1. Herrenmannschaft hat in einem Nachholspiel am Di., 06.09. gegen den SV

Biederbach eine tolle Leistung gezeigt. Mannschaftliche Geschlossenheit, hohe Lauf- und Kampfbereitschaft, sehr gute Abstimmung auf dem Spielfeld, technische Reife und vor allem Leidenschaft. Das waren die Zutaten für ein hochklassiges Match. Martin Fester krönte seine Leistung mit einem lupenreinen Hattrick. Er schoss die Tore in der 6., 13. und 21. Minute und brachte so seine Mannschaft mit 3:0 in Führung. Obwohl der Anschlusstreffer für Biederbach kurz vor der Pause fiel, beeindruckte das unsere Jungs nicht. Auch in der zweiten Halbzeit überzeugte unsere Mannschaft und kam durch ein Traumtor von Thomas Müller aus 25 Metern zu einem verdienten, nie gefährdeten Sieg über Biederbach. Zwei Tage später machte unsere zweite Mannschaft dort weiter, wo die erste aufgehört hatte und besiegte Biederbach 2 mit 2:0. Torschützen: Mannschaftskapitän Alexander Schühle in der 21. Minute und Neuzugang Max Engler in der 75. Minute. **Klasse Jungs, Klasse Leistung!**

Dementsprechend groß und voller Erwartung war der Zuschaueranhang am vergangenen Sonntag in Sexau gespannt, wie sich unsere Mannschaft auf den Lo-

kalrivalen eingestellt hat. Unsere zweite Mannschaft verlor zwar deutlich mit 1:3, aber das Ergebnis täuscht über den Spielverlauf hinweg. In einem hart umkämpften Spiel gingen unsere Jungs mit 1:0 in Führung. Den Treffer erzielte Angelo Sereño in der 66. Minute. Doch innerhalb von 15 Minuten änderte sich der Spielverlauf komplett und Sexau gelangen drei Tore. Schade, da wäre deutlich mehr drin gewesen! So belegt man in der Tabelle nach vier Spielen den 13. Platz.

Unsere erste Mannschaft war nach ihrem letzten Sieg gegen Biederbach in Sexau nicht wiederzuerkennen. Zur Leistung passte dann auch ein vermeidbares Gegentor in der 45. Minute. So ging man mit einem 0:1 Rückstand in die Kabine. In der zweiten Halbzeit setzte sich der Tabellenführer Sexau nicht besonders in Szene, doch unsere Mannschaft konnte daraus keinen Profit schlagen. Die Angriffsbegehungen scheiterten immer wieder an der guten Abwehr der Sexauer. In der 70. Minute fiel dann das entscheidende zweite Gegentor und so mussten unsere enttäuschten Jungs, mit einer 2:0 Niederlage wieder nach Hause fahren. Dennoch stehen wir nach drei Spielen auf dem 8. Platz in der Tabelle und sind der Überzeugung, dass das Mannschaftspotential für eine bessere Platzierung vorhanden ist.

Die nächsten Begegnungen lauten:

So., 18.09., 13:00 Uhr:

VfR Vörstetten 2 - DJK Heuweiler 2

So., 18.09., 15:00 Uhr:

VfR Vörstetten - DJK Heuweiler

So., 25.09., 12:30 Uhr:

FC Kollnau 2 - VfR Vörstetten 2

So., 25.09., 15:00 Uhr:

FC Kollnau - VfR Vörstetten

Jugendabteilung

Saisonauftritt 2016/2017

**Freitag, den 16. September 2016,
17.00 Uhr**

Sportplatz / VfR-Gelände

Liebe Sportfreunde, liebe Jugendspieler und Jugendspielerinnen,

wir laden Sie herzlich zum traditionellen Saisonauftritt der Fußballjugendabteilung des VfR Vörstetten am Freitag, den 16.09.2016 für die G-, F-, E-, D-, C-, B- und A-Junioren sowie die E-Juniorinnen ein.

Ab 17.00 Uhr präsentieren sich die Mannschaften und Trainer und stehen für Gruppenfotos zur Verfügung.

Für Getränke und Speisen ist wie üblich bestens gesorgt. Spieler und Spielerinnen erhalten eine Wertmarke für ein Getränk und ein Essen.

Wir freuen uns auf eine schöne gemeinsame Veranstaltung.

Ihre VfR Jugendabteilung

Damen

Nachdem die Mannschaft wie jedes Jahr die schweißtreibende Vorbereitung hinter sich brachte und man mit Waldläufen, taktischem Training, Freundschaftsspielen und einem Trainingslager in Schluchsee alles dafür getan hat um beim 1. Punktspiel in Jechtingen am Sonntag, den 18.09.2016 topfit dazustehen. Allerdings sind urlaubsbedingt nicht alle Spielerinnen auf 100%.. Dies wird sich aber im Lauf der nächsten Wochen noch ändern. Wir würden uns sehr freuen, wenn sie uns wie im letzten Jahr wieder lautstark unterstützen würden bei unserem 1. Heimspiel am Samstag, den 25.09.2016 um 17.00 Uhr gegen die SG Hausen.

Robert Martin (Trainer)

Sonntag, 18.09.2016

11:00 Uhr

SG Jechtingen/Kiechlingsbergen -
VfR Damen

13:00 Uhr

VfR Vörstetten 2 - DJK Heuweiler 2

15:00 Uhr

VfR Vörstetten 1 - DJK Heuweiler 1

Mittwoch, 21.09.2016

19:00 Uhr

VfR Vörstetten 1 -

SpVgg. Gundelfingen/Wildtal 2



**TENNISVEREIN
VÖRSTETTEN E.V.**

Saisonabschluss-Turnier

Am Sonntag, den 25.09.2016 ab 14:00 Uhr findet wie jedes Jahr unser beliebtes Saisonabschluss-Turnier statt. Gespielt werden zufällig zugeordnete Doppel-Paarungen. Während und danach gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen (Kuchenspenden erwünscht). Gäste und Zuschauer sind dabei herzlich willkommen.

Weitere Infos auf unserer Homepage:
www.tennisverein-voerstetten.de



**FREIE WÄHLER
VÖRSTETTEN E.V.**

Einladung Stammtisch

Wir möchten hiermit den Termin für unseren nächsten Stammtisch bekannt geben. Er findet statt am

**Montag, 19. September 2016, 20.00
Uhr, Gasthaus Sonne.**

Wie immer sind alle interessierten Mitbürger/innen sowie alle Mitglieder hierzu recht herzlich eingeladen.

FWV e.V.

Der Vorstand

www.freiewaehlervoerstetten.de



Interessantes und Wissenswertes

Gewerbe Akademie Freiburg

Arbeiten an Hybrid-Fahrzeugen

Die Gewerbe Akademie Freiburg bietet am Donnerstag, 20. und Freitag, 21. Oktober jeweils von 8 bis 16 Uhr eine Schulung an, die für Arbeiten an Hybrid- und anderen Hochvolt-Fahrzeugen wie Elektrofahrzeuge oder Brennstoffzellenfahrzeuge berechtigt. Mit dieser Zusatzausbildung dürfen HV-Systeme spannungsfrei geschaltet und Arbeiten an spannungsfreien HV-Komponenten durchgeführt

werden. Auch berechtigt die Fortbildung dazu, andere Mitarbeiter in der Werkstatt zu unterweisen, damit diese festgelegte Tätigkeiten an HV-Systemen unter Aufsicht vornehmen können. Vermittelt werden elektrotechnische Grundkenntnisse, Wissen zu alternativen Kraftstoffen und Antrieben, zu Schutzmaßnahmen und Sicherheitsregeln. In praktischen Übungen am HV-Fahrzeug wird das Wissen vertieft.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann bei entsprechenden Voraussetzungen aus

Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert werden. Auskünfte dazu erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761/152500. Infos sind auch unter www.wissen-hoch-drei.de zu finden

Konflikthotline Baden

Die Konflikthotline Baden-Württemberg e.V. mit Sitz im Glottertal bei Freiburg bietet eine landesweite telefonische Erstberatung für Betroffene von Konflikten am

Arbeitsplatz an.

Dieses Angebot findet hauptsächlich durch ehrenamtliche Berater*innen statt, die von hauptamtlichen Mitarbeiterinnen der Konflikt hotline Baden-Württemberg e.V. dafür fachlich qualifiziert werden. Diese sehr kostengünstige Fortbildung „Ressourcenorientierte Konfliktberatung“ bieten wir für ehrenamtlich Interessierte einmal pro Jahr an und startet am 14.11.2016. Sie beinhaltet sowohl Wissensvermittlung zu Konfliktmanagement wie auch Methoden für die ressourcenorientierte, telefonische Beratung.

Für diese Fortbildung findet am 26.09.2016, 17.30 Uhr, eine Infoveranstaltung in der Freiburger Freiwilligen-Agentur, Schwabentorring 2, statt.

Kindliche Neugier fördern

„Haus der kleinen Forscher“: Herbst-Workshops für pädagogische Fachkräfte bei der IHK Südlicher Oberrhein
Pädagogische Fachkräfte von Kindertageseinrichtungen aus der Region der IHK Südlicher Oberrhein können sich ab sofort für die Herbst-Workshops des „Haus der kleinen Forscher“ anmelden. Es gibt Fortbildungen zu den Basisthemen „Forschen mit Wasser“ und „Forschen mit Luft“ sowie Vertiefungsthemen, beispielsweise das „Forschen zu Licht, Farben und Sehen“ oder das „Forschen zu Klängen und Geräuschen“. Neu ab diesem Herbst sind die Workshops zum Thema „Zahlen, zählen, rechnen“ und „Forschen rund um den Körper“.

Mit dem „Haus der kleinen Forscher“ lernen pädagogische Fach- und Lehrkräfte, wie sie mit Kindern Naturphänomene und Technik erkunden und ihnen experimentell auf den Grund gehen. „So soll spielerisch das Interesse der Kinder an naturwissenschaftlichen, technischen und mathematischen Themen geweckt und der spätere Zugang zu entsprechenden Berufen gefördert werden“, nennt Susanne Stuckmann den Hintergrund. Stuckmann ist die Netzwerkkoordinatorin der Stiftung „Haus der kleinen Forscher“ bei der IHK Südlicher Oberrhein. Die Kammer ist seit dem Jahr 2010 lokaler Netzwerkpartner dieser größten frühkindlichen Bildungsinitiative. „In diesen Jahren haben beinahe 1.000 pädagogische Fachkräfte von mehr als 400 Einrichtungen das Workshop-Angebot der IHK wahrgenommen“, freut sich die Koordinatorin. „53 Kindertageseinrichtungen im Kammergebiet haben bereits einmal oder sogar mehrfach das Zertifikat „Haus der kleinen Forscher“ erhalten und zeigen damit ihr Engagement für gute naturwissenschaftliche, mathematische und technische Bildung beim Forschen im Alltag.“ Zuletzt waren bei einer feierlichen Gala im Europa-Park in Rust Ende Juli 32 Kitas als „Haus der kleinen

Forscher“ ausgezeichnet worden, darunter einige Erst- sowie viele Rezertifizierungen. Bei den Vertiefungsthemen im Rahmen der Herbst-Workshops können alle Fachkräfte teilnehmen, die bereits die beiden Basisworkshops besucht haben. Die eintägigen Workshops werden regelmäßig in Biberach im Kinzigtal, Freiburg, Emmendingen, Offenburg und Rust angeboten. Alle Informationen zum „Haus der kleinen Forscher“ sowie die Workshop-Termine finden Interessierte im Internet unter www.freiburg.ihk.de/forscher. Das Programm ist außerdem bei Susanne Stuckmann erhältlich. Sie nimmt auch die Anmeldungen zu den Workshops entgegen. Kontakt: Telefon 0761/3858-195, E-Mail: susanne.stuckmann@freiburg.ihk.de.



Gutes Beispiel: Silvia Roser vom Kinder- und Bildungszentrums Umkirch hat bereits sieben „Haus der kleinen Forscher“-Fortbildungen bei der IHK absolviert.

Erstklässler trainieren den Schulweg bei den Internationalen Verkehrssicherheitstagen im Ravensburger Spieleland

Spiel, Spaß und Verkehrstraining für alle Erstklässler 2016: Das Ravensburger Spieleland lädt auch in diesem Jahr wieder die Schulanfänger zu den Internationalen Verkehrssicherheitstagen ein. Am 24. und 25. September trainieren ABC-Schützen gemeinsam mit Maus, Käpt'n Blaubär und Verkehrspolizisten aus allen Bodensee-Ländern, wie sie sicher zur Schule kommen. Die Spieleland Partner Polizeipräsidium Konstanz, Verkehrswacht Bodenseekreis, MobileKids - die Verkehrssicherheitsinitiative der Daimler AG, die Unfallkasse Baden-Württemberg sowie die AOK - Die Gesundheitskasse Bodensee-Oberschwaben und das Ravensburger Spieleland haben an beiden Tagen ein spielerisches und zugleich

lehrreiches Programm vorbereitet, das sich einprägt und Spaß macht. Außerdem können die Kinder die über 70 Attraktionen des Freizeitparks mit seinen acht Themenwelten erkunden.

40.000 Erstklässler aus Deutschland, Österreich und der Schweiz erhalten über ihre Schulen **kostenlose Eintrittskarten**, bis zu fünf Begleitpersonen dürfen zum ermäßigten Preis von 21 Euro in den Freizeitpark am Bodensee.

Freikarten können Eltern und Lehrkräfte unter www.spieleland.de/erstklaessler anfordern.

Kontakt: Ravensburger Spieleland
 Freizeitpark & Feriendorf
 Am Hangenwald 1
 D - 88074 Meckenbeuren
www.spieleland.de

Befragung von Fahrgästen im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF)

Verkehrserhebung startet am 17. September

Vom 17. September bis Ende November 2016 findet im gesamten Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) eine Verkehrserhebung statt. Die Befragung und Zählung der Fahrgäste erfolgt sowohl in Bussen, Straßenbahnen wie auch Zügen in der Stadt Freiburg sowie den Landkreisen Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald. Ermittelt wird dabei die Verkehrsnachfrage, also wo und wann wie viele Menschen das Nahverkehrsangebot im RVF-Gebiet nutzen. Neben der reinen Fahrgastzählung werden die Fahrgäste teilweise auch zu ihrem Einstiegspunkt, Fahrtziel, Wohnort und Fahrscheinart befragt. Wichtig: es handelt sich um eine anonyme Befragung, bei der keine persönlichen Daten der Fahrgäste erhoben werden.

Die Befragung bildet unter anderem die Grundlage für die Weiterentwicklung und Planung des Tarif- und Fahrplanangebots im regionalen Nahverkehr.

Die vom Zweckverband Regio-Nahverkehr Freiburg (ZRF) und RVF gemeinsam beauftragte Erhebung wird von der PTV Transport Consult GmbH aus Karlsruhe durchgeführt. Deren Mitarbeiter verfügen über einen entsprechenden Ausweis. ZRF und RVF bedanken sich bereits im Voraus bei den Fahrgästen für die Unterstützung bei der Verkehrserhebung.

Kontakt: Regio-Verkehrsverbund Freiburg GmbH (RVF)
 Bismarckallee 4, 79098 Freiburg
 Geschäftsstellenleitung Thilo Ganter
 Tel.: 0761 / 207 28 - 0,
 Fax: 0761 / 207 28 - 10
 E-Mail: info@rvf.de
 Zweckverband Regio-Nahverkehr Freiburg (ZRF)
 Regio-Verband Gesellschaft mbH
 Tel.: 0761 / 201 - 4561,
 Fax: 0761 / 201 - 4569

ZRF und RVF

Der **Zweckverband Regio-Nahverkehr Freiburg (ZRF)** und der **Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF)** haben es sich gemeinsam zum Ziel gesetzt, den ÖPNV in der Region voranzubringen. Im **ZRF** haben sich die Stadt Freiburg und die Landkreise Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald zusammengeschlossen; in der ZRF-Versammlung, dem politischen Gremium des Nahverkehrs, sitzen Bürgermeister und Gemeinderäte. Im **RVF** sind alle 20 ÖPNV-Unternehmen organisiert, darunter die DB Regio AG, die Freiburger Verkehrs-AG, die Südbadenbus und mittelständische Busunternehmen. Der **RVF** verantwortet die Tarife und koordiniert die Zusammenarbeit zwischen den Verkehrsunternehmen.

Hinweise der Kreisverkehrswacht Emmendingen zum Schulanfang

Nach dem Ende der Sommerferien sind nun wieder häufiger Kinder und Jugendliche zu Fuß und mit dem Fahrrad im Straßenverkehr unterwegs. Für viele Erstklässler beginnt ein neuer Lebensabschnitt.

Kinder haben entwicklungsbedingt noch ein geringer ausgeprägtes Gefahrenbewusstsein als Erwachsene. Sie bewegen sich unsicher im Straßenverkehr, da sie zum Beispiel noch nicht über parkende Autos hinweg schauen und auch Ent-

fernungen und Geschwindigkeiten von Fahrzeugen schwer einschätzen können. Auch die Bedeutung von Verkehrsregeln ist vielen noch nicht geläufig.

Wir empfehlen allen Eltern, den Weg zur Schule mit ihren Kindern regelmäßig gemeinsam zu gehen. Erklären Sie den Kindern, an welchen Stellen Gefahren lauern und zeigen Sie ihnen den sichersten Weg zur Schule. Seien Sie stets Vorbild und verhalten Sie sich im Straßenverkehr so, wie Sie es auch von Ihren Kindern erwarten. Bitte legen Sie Wert auf helle Kleidung und Reflektoren am Schulranzen.

Tipps für den ersten (und alle folgenden!) Schultage:

- Schicken Sie Ihr Kind rechtzeitig los, damit es keinen Zeitdruck hat und dadurch unvorsichtig wird.
- Auch wenn Ihr Kind schon selbständig zur Schule gehen kann – prüfen Sie zwischendurch, ob es tatsächlich den empfohlenen Weg benutzt und sich sicher im Verkehr bewegt.
- Sollten Sie ihr Kind mit dem Auto zur Schule bringen, dann denken Sie immer daran, einen geeigneten Kindersitz zu benutzen, egal wie kurz der Weg ist.
- Die Parksituation vor vielen Schulen ist zum Schulbeginn und zur Abholzeit oft chaotisch. Bitte benutzen Sie offizielle Parkplätze und passen Sie Ihre Fahrweise so an, dass es zu keiner Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer kommt. Nehmen Sie einen längeren Fußweg im Interesse der Sicherheit in Kauf oder verzichten Sie auf das Auto, wo es möglich ist.

Die Kreisverkehrswacht dankt allen Städ-

ten und Gemeinden sowie den zuständigen Bauhöfen für die Unterstützung der gemeinsamen Aktion zum Schulanfang. Sicher sind Ihnen die gelben Spannbänder bereits aufgefallen, die alle Verkehrsteilnehmer zu gegenseitiger Rücksicht bewegen sollen.

Ansprechpartner:

Jerry Clark, Kreisverkehrswacht Emmendingen e. V. –gemeinnütziger Verein–
Harriet-Straub-Weg 9
79312 Emmendingen
E-Mail: jerry.clark@kreisverkehrswacht-emmendingen.de
Internet: www.kreisverkehrswacht-emmendingen.de
Facebook: [facebook.com/KVWEM](https://www.facebook.com/KVWEM)

Ski-Club Kandel Skiausfahrt nach Sölden-Ötztal

In den kommenden Herbstferien ist die herrliche Ötztalarena vom 30.10. bis 04. November 2016 Ziel der traditionellen Skiausfahrt der SC Kandel Jugend. Sölden im Ötztal ist seit vielen Jahren das ideale Skigebiet für den Saisonauftakt der Jugendabteilung des SC Kandel. Skibegeisterte Kinder und Jugendliche ab Jahrgang 2006 können an der Ausfahrt teilnehmen.

Anmeldeschluss ist der 10. Oktober. Persönliche Begegnungen mit bekannten Skistars gibt es meist gratis dazu. Die Anreise erfolgt mit dem Reisebus. Detaillierte Informationen finden Sie unter www.sckandel.de.



Drzapft is!



6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie mit neuem Schwung in den Herbst! Rabattierte Anzeigen im „Blättle“ bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren.

Unsere Aktion gilt nur vom 12.09. – 06.11.2016 für die

**Kalenderwochen
37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44**

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den Aktionscode ●P2016-09-01

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!

Wir beraten Sie gerne unter
Tel. 0 7771 / 93 17 - 11

**Schnell anrufen
und Anzeigenplatz
sichern!**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 17a (Stand: Februar 2016). Alle bestehenden Rabatt- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

SO KLAPPT'S MIT DEM SPAREN:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf www.primo-stockach.de. (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihren **Auftrag und die Druckdaten** rechtzeitig, **spätestens bis Freitag der Vorwoche**.
- › Sie erteilen uns für diese Aktion Ihre **Abbuchungserlaubnis** (andere Zahlungsarten nicht möglich).
- › Bei Ausgaben mit **wöchentlicher** Erscheinungsweise: Ihre Anzeigenserie ist **durch sechs teilbar**.
Bei Ausgaben mit **14-tägiger** Erscheinungsweise: Ihre Anzeigenserie ist **durch vier teilbar**.
- › **Mindesthöhe** der Anzeige: 60 mm (2-spaltig) oder 30 mm (4-spaltig).
- › Die **ersten zwei Veröffentlichungen** Ihrer Anzeige müssen bereits im angegebenen Zeitraum (KW 37-44) erschienen sein.
- › Angebot gilt nur bei einer Anzeigenschaltung in **sechs aufeinanderfolgenden Wochen**.
- › **Ausgeschlossen** von dieser Aktion sind alle **Rabatt- sowie Skontovereinbarungen**.

› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 7771 / 93 17 - 11
Fax 0 7771 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Einkauf im Lager: Mo.19.09. & Fr.23.09. von 15 - 19 Uhr

Termine vormerken:

Mo. 24. 10.

Fr. 28. 10.

Kali Strata „Gutes von Kreta“
Ost-Kreta-Oliveöl

auch auf dem Künstlermarkt in Emmendingen 17./18.9.

Kali Strata
Bottinger Str. 9
March-Holzhausen
Tel/Fax 07665/9476670
www.kali-strata.de

Gr. Geflügelverkauf am Do., 22.09. und 20.10. vorl. Termin

Vörstetten, Heinz-Ritter-Halle, 17.50 Uhr
Geflügelzucht J. Schulte • Tel. 05244/89 14 • Fax 05244/7 72 47
vormals Geflügelhof Bohun, 78554 Aixheim

Meister Meder macht 's!

MEDER
HOLZBAU UG
haftungsbeschränkt

Meder Holzbau UG • Andreas Meder
Unter Gereuth 28 • 79353 Bahlingen
Tel. 0 76 63 / 60 73 770
info@meder-holzbau.com

- Gauben
- Holzbau
- Treppenbau
- Dachfenster
- Innenausbau
- Garagendächer
- Altbausanierung
- Asbestsanierung
- Wärmedämmung
- Balkone & Pergolen
- Dachdeckerarbeiten
- Wintergärten & Carports
- Eingangsüberdachungen

1. Landes- und 3. Bundessieger im Zimmererhandwerk

Suche Putzperle

für älteren 2-Pers.-Haushalt, 1 x wöchentl., 2 - 3 Std.
Tel. 0160 509 71 80

Attraktives Baugrundstück für DHH, 79276 Reute

309 qm, schöne Wohnlage, interessante Gestaltung möglich (keine herkömmliche DHH-Bebauung), voll erschlossen, sofort bebaubar nach Bebauungsplan, EUR 128.000,00 + Anschaffungsnebenkosten

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:

☎ 07641 / 6436 www.deuringer-immo.de

deuringer Immo vertrieb + verwaltung

Hilferuf!

Bin seit kurzem auf den Rollstuhl angewiesen. Wer hat oder wer kennt jemanden, der eine behindertengerechte 3-Zimmer-Wohnung (Raum Emmendingen, Freiburg, Kaiserstuhl) zu vermieten hat, die eine Teilnahme am Leben wieder normaler werden lässt. Derzeit wohnen wir (mein Sohn-19 und ich) im dritten Stock. Teilnahme am sozialen Leben für mich nicht mehr möglich.

Bitte helfen Sie uns und melden Sie sich:

Tel. 01758644462

ENTDECKEN SIE MIT UNS
DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN
REISEN 2017

Reisebüro
MEERSBURG
PRIMO LESERREISEN



P
inklusive



SIZILIEN

SCHATZKAMMER DER GESCHICHTE

Reisetermin: 10.3. bis 17.3.2017

8-tägige Standortreise im 3* bzw. 4* Hotel

EZ ohne Aufpreis (begrenzt Kontingent)

ab/bis Friedrichshafen ab nur € 699,- p.P.



Schenken Sie Sizilien eine Woche Aufmerksamkeit und es wird Sie mit einer eindrucksvollen Geschichte belohnen! Neben der kontrastvollen Landschaft finden sich viele Zeugnisse aus Geschichte und Kultur.

Freuen Sie sich über die landschaftliche Vielfalt, die grünen Hügel und Täler im Landesinneren bis hin zum Ätna, dem Wahrzeichen und Berg der Berge, wie ihn die Sizilianer nennen. Kommen Sie mit!



Bitte senden Sie mir nähere Informationen zu Sizilien:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Mehr Infos zur Reise: PRIMO-Reisebüro Meersburg

Daisendorferstrasse 34 • 88709 Meersburg

Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 • Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22

E-Mail info@aufundweg.net • Internet: www.aufundweg.net

Gasthaus Kreuzmattenstrasse 16 **Wölfe** **Köste** Reits im Gewerbegebiet

Montag ab 10 Uhr geöffnet zum Frühschoppen
warme Küche sowie Pizza ab 16:30 Uhr

Jeden Mittwoch, Donnerstag, Freitag ab 11 Uhr
Durchgehend Pizza und verschieden Tagesessen ab 6,60 €
Leberle mit Brägle sowie die großen Speisekarte

Sonntag ab 11 Uhr durchgehend warme Küche

Samstag für Familienfeste ab 20 Personen geöffnet !

Oktoberfest am Freitag, 23. Sept. 2016
Ab 17 Uhr mit Livemusik - mit Bernhard Lang - dem "Bernhardiner"
Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

Neue Heizung?

Bis zu 5.000€* FÖRDERUNG bei Sanierung

ERDGAS Lohnt sich!

Jetzt informieren:
 > badenova.de/mit-erdgas-heizen
 > 0800 2 79 70 70 kostenlose Servicenummer

*z.B. über das Programm 430 (Energieeffizient Sanieren) der KfW, (gefördert werden Einzelmaßnahmen mit 10% der Investitionskosten, maximal 5.000,00 Euro pro Wohneinheit)

badenova
Energie. Tag für Tag

Wir feiern unsere neu gestalteten Verkaufsräume

Kommen und freuen Sie sich mit uns!

Aktionswoche
19. - 25. September 2016

Mi 21.09.16 Herbstwerkstatt
15.30 - 17.30 Uhr und 18.00 - 20.00 Uhr

Fr 23.09.16 Kräuterkurs
18.30 - 20.30 Uhr

So 25.09.16
Kaffeeklatsch und Bücherflohmarkt
14.00 - 17.00 Uhr

... und viele tolle Aktionspreise!!!

blumen köpfer
floristik • gärtnerie
Wiesenstr. 2
79232 March
Telefon 07665-1734
www.blumen-koepfer.de

Unsere Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8.00 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sa: 8.00 - 12.00 Uhr

KeDi Hundeschule

Ausbildung vom Welpen bis zum Hundeführerschein

0761 / 80 955 19 www.spotlanding.de

Drückt is!

Nutzen Sie Interessante Kombinationsmöglichkeiten!

Aktionscode **P2016-09-01**

www.primo-stockach.de

6 ANZEIGEN SCHALTEN
4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Unsere Aktion gilt nur vom 12.9. - 06.11.2016

Lehm-/Oberboden

kostenlos abzugeben

EAL GmbH • Tel. 07662 - 949490

DIE ALTERNATIVE AB 16 JAHREN

Mit 2-Rad Führerschein Neu- und Gebrauchtwagen
Zulassungs- und steuerfrei Führerscheinfrei

LEICHTMOBILE GmbH & Co. KG • Tullastraße 6 • 79341 Kenzingen
Tel: 07644-92179-21 • www.leichtmobile.de • info@leichtmobile.de

Rund-um-Betreuung und Pflege zuhause durch geschultes osteuropäisches Personal

PROMEDICA PLUS

Kostenl. Beratung u. Information:
Tel. +49 (0)7643 - 333 879-0

PROMEDICA PLUS Region Emmendingen
Khaled Chtioui
In den Herrngütern 10 | 79336 Herbolzheim
emmendingen@promedicaplus.de
www.promedicaplus.de/emmendingen

Schnupperstunden Sept.!

Tänzerische Früherziehung
Freitag, 23.09.
4-5 J. 14.30 Uhr, 5-6 J. 16.30 Uhr

Modern Dance/Contemporary
ab 10 J. Do 22. + 29.09. 17.15 Uhr
ab 13 J. Di 27.09. 17.15 Uhr

Dance Center WestEnd
Grünstr. 6 Mandl/Hug
www.mf-ballett.de

07665 9478873 info@mf-ballett.de